Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Стародубцев Вячеслав Васильевич
Должность: исполняющий обязанности ректора
Дата подписания: 07.09.2023 10:42:10
Уникальный программный ключ:
4c4c8f49ce8b1e11f8ce1d3fefff6da8207f7d14

Министерство культуры Российской Федерации

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Новосибирская государственная консерватория имени М.И. Глинки»

Кафедра гуманитарных дисциплин

Рабочая программа дисциплины

# ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

для обучающихся по направлениям подготовки
53.03.02 Музыкально-инструментальное искусство
профиль подготовки Фортепиано
**Квалификация «Артист ансамбля. Концертмейстер. Преподаватель»**

53.03.02 Музыкально-инструментальное искусство
профили подготовки Оркестровые струнные инструменты,
Оркестровые духовые и ударные инструменты
**Квалификация «Артист ансамбля. Артист оркестра. Преподаватель. Руководитель творческого коллектива»**

53.03.03 Вокальное искусство
профиль подготовки Академическое пение
**Квалификация «Концертно-камерный певец. Преподаватель»**

53.03.06 Музыкознание и музыкально-прикладное искусство
профиль подготовки Музыкальная педагогика
**Квалификация «Преподаватель»**

Новосибирск 2023

УТВЕРЖДЕНА
на заседании Ученого совета
ФГБОУ ВО «Новосибирская
государственная консерватория
имени М.И. Глинки»
«28» августа 2023 г.
Председатель Ученого совета
_____ и. о. ректора В.В. Стародубцев

Составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлениям подготовки 53.03.02 Музыкально-инструментальное искусство, 53.03.03 Вокальное искусство, 53.03.06 Музыкознание и музыкально-прикладное искусство

Авторы-составители:
В.В. Грудинская, доцент кафедры гуманитарных дисциплин
С.В. Кермен, ст. преподаватель кафедры гуманитарных дисциплин
А.А. Ивачева, ст. преподаватель кафедры гуманитарных дисциплин
А.С. Шмакотина, преподаватель кафедры гуманитарных дисциплин

Рецензенты:
Н.Г. Фенина, зав. кафедрой гуманитарных дисциплин, к.п.н., профессор

Редакторы:
М.Ю. Смирнова, начальник методического отдела,
Е.А. Хонякина, документовед методического отдела

# I. ОРГАНИЗАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО в области культуры и искусства (М., 2017) к минимуму содержания и уровню подготовки выпускника по направлениям подготовки 53.03.02 Музыкально-инструментальное искусство (профили подготовки Фортепиано; Оркестровые струнные инструменты (по видам инструментов: скрипка, альт, виолончель, контрабас, арфа); Оркестровые духовые и ударные инструменты (по видам инструментов: флейта, кларнет, гобой, фагот, труба, тромбон, валторна, туба, саксофон, ударные инструменты)); 53.03.03 Вокальное искусство (профиль подготовки Академическое пение); 53.03.06 Музыкознание и музыкально-прикладное искусство (профиль подготовки Музыкальная педагогика), с учетом учебных планов НГК этих направлений подготовки, локальных нормативных актов.

В основу программы по дисциплине «Иностранный язык» (русский) положено содержание «Государственного образовательного стандарта по русскому языку как иностранному» (Второй сертификационный уровень. Общее владение. Спб.: Златоуст, 2016).

*Аннотация курса*. Данный курс входит в число дисциплин обязательной части Блока 1. «Дисциплины (модули)». На освоение дисциплины отводится 17 з.е. (612 часов), аудиторная работа – 198 часов, самостоятельная работа – 411 часов, контроль – 3 часа, время изучения – 1-6 семестры. Дисциплина реализуется в форме групповых занятий.

Для студентов, осваивающих дисциплину «Иностранный язык» (английский, немецкий, итальянский):

*Цель курса* – формирование у студентов музыкального вуза коммуникативной компетенции, уровень которой на отдельных этапах языковой подготовки позволяет использовать иностранный язык практически как в профессиональной деятельности, так и для целей самообразования. Под коммуникативной компетенцией понимается умение соотносить языковые средства с конкретными сферами, ситуациями, условиями и задачами деятельности. Соответственно, языковой материал рассматривается прежде всего, как средство реализации речевого общения, а также как базовый при работе со специальной литературой.

В *задачи* дисциплины входит:

- формирование навыков иноязычной коммуникации в профессиональной сфере, навыков иноязычного повседневного общения, навыков работы с неадаптированной литературой по специальности,
- повышение уровня их культуры и образования путем знакомства с нормами поведения, этикетом зарубежной жизни и другими материалами страноведческого характера,
- формирование навыков самостоятельной работы при изучении иностранного языка,

- развитие культуры мышления, общения и речи, коммуникабельных свойств личности;
- формирование навыков работы с электронными иноязычными ресурсами научно-популярной и научной направленности;
- формирование навыков ведения проектной деятельности (письменное оформление презентаций, информационных буклетов, рекламных листовок, коллажей, постеров и т.д.) с учетом межкультурного речевого этикета.

*Место курса в профессиональной подготовке выпускника.*

Данная дисциплина не является профилирующей в художественном вузе. Однако ее роль в подготовке музыканта-исполнителя, музыковеда и композитора весьма существенна. Знание иностранных языков в современной действительности является непременным условием полноценного интеллектуального развития личности, так как открывает доступ к культурным и научным ценностям других наций и народов, обеспечивает установление с ними деловых и культурных связей. Владение иностранным языком способствует развитию коммуникативной компетентности студента и впоследствии выпускника вуза, что является необходимой составляющей его карьерного роста. Знание иностранного языка помогает быстрейшей адаптации выпускника вуза при работе за рубежом в музыкальных коллективах, в совместных постановках и мастер-классах, проведении совместных исследований в области музыковедения, а также в участии в конференциях, научных семинарах.

Для студентов, осваивающих дисциплину «Иностранный язык» (русский):

*Цель курса* – обеспечение эффективной коммуникативной деятельности иностранных студентов на русском языке (с учётом профессиональной ориентации), освоение второго сертификационного уровня владения русским языком как иностранным.

В задачи курса входит:

- развитие речевых умений по четырём основным видам речевой деятельности: чтение, письмо, аудирование и говорение;
- практическое овладение основными сведениями о русском языке на всех уровнях: фонетико-графическом, лексическом, грамматико-орфографическом, словообразовательном, морфологическом, синтаксическом.

*Место курса в профессиональной подготовке выпускников.*

Данная дисциплина не является профилирующей для будущего музыканта в профессиональном смысле. Однако ее роль в подготовке иностранного специалиста очень важна: владение языком, на котором ведется обучение, позволяет быстрее и глубже усваивать знания по специальности на лекциях, в непосредственном общении студента с преподавателем на практических занятиях, а также в процессе самостоятельной работы. Знание русского языка дает возможность расширить кругозор обучающихся через освоение богатой культуры Рос-

сии. Кроме того, знание русского языка является залогом быстрой адаптации иностранца к русскоязычной среде.

*Требования к уровню освоения содержания курса*. В результате освоения дисциплины студент должен обладать следующей **универсальной компетенцией (УК)**:

| Наименование компетенции | Индикаторы достижения компетенции |
|---|---|
| **УК-4**. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) | Знать:<br>– о сущности языка как универсальной знаковой системы в контексте выражения мыслей, чувств, волеизъявлений;<br>– формы речи (устной и письменной);<br>– особенности основных функциональных стилей;<br>– языковой материал (лексические единицы и грамматические структуры) русского и минимум одного иностранного языка, необходимый и достаточный для общения в различных средах и сферах речевой деятельности;<br>– морфологические, синтаксические и лексические особенности с учетом функционально-стилевой специфики изучаемого иностранного языка;<br>Уметь:<br>– ориентироваться в различных речевых ситуациях;<br>– адекватно реализовать свои коммуникативные намерения;<br>– воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных политических, публицистических (медийных) и прагматических текстов на иностранном языке, различных типов речи, выделять в них значимую информацию;<br>– понимать основное содержание иноязычных научно-популярных и научных текстов, блогов / веб-сайтов;<br>– детально понимать иноязычные общественно-политические, публицистические (медийные) тексты, а также письма личного характера;<br>– выделять значимую информацию из прагматических иноязычных текстов справочно-информационного и рекламного характера;<br>– делать сообщения и выстраивать монолог на иностранном языке;<br>– заполнять деловые бумаги на иностранном языке;<br>– вести на иностранном языке запись основных мыслей и фактов (из аудиотекстов и текстов для чтения), запись тезисов устного выступления / письменного доклада по изучаемой проблеме;<br>– вести основные типы диалога, соблюдая нормы речевого этикета, используя основные стратегии;<br>– поддерживать контакты по электронной почте; оформлять Curriculum Vitae / Resume и сопроводительное письмо, необходимые при приеме на работу;<br>– выполнять письменные проектные задания (письменное оформление презентаций, информационных буклетов, реклам- |

| | |
|---|---|
| | ных листовок, коллажей, постеров и т.д.) с учетом межкультурного речевого этикета;<br>Владеть:<br>– системой изучаемого иностранного языка как целостной системой, его основными грамматическими категориями;<br>– системой орфографии и пунктуации;<br>– жанрами устной и письменной речи в разных коммуникативных ситуациях профессионально-делового общения;<br>– основными способами построения простого, сложного предложений на русском и иностранном языках. |

*Краткие методические указания.*

Содержание обучения рассматривается как некая модель естественного общения, участники которого обладают определенными иноязычными навыками и умениями, а также способностью соотносить языковые средства с нормами речевого поведения, которых придерживаются носители языка.

При обучении устным и письменным формам общения на **английском и немецком языках** эталоном является современный литературно-разговорный язык, то есть язык, которым пользуются образованные носители языка в официальных и неофициальных ситуациях общения.

При обучении чтению обучаемые овладевают языком разных литературных жанров, при этом следует учитывать, что умение работать с литературой является базовым умением при осуществлении любой профессиональной (практической и научной) деятельности, а самостоятельная работа по повышению квалификации или уровня владения иностранным языком чаще всего связана с чтением.

При обучении письму главной задачей является овладение языком деловой переписки и знание особенностей содержания перевода письменных научных текстов.

Организация обучения иностранному языку предполагает также учет потребностей, интересов и личностных особенностей обучаемого, что особо важно при работе с личностями, обладающими высоким уровнем специальных способностей – в данном случае музыкальных. При этом студент выступает как полноправный участник процесса обучения, построенного на принципах сознательного партнерства и взаимодействия с преподавателем, что непосредственно связано с развитием самостоятельности студента, его творческой активности и личной ответственности за результативность обучения. В этом, в частности, состоит еще одно из направлений реализации идеи гуманизации системы образования.

Занятия по дисциплине проходят в группах и носят практический характер. Они включают работу с текстом (чтение, перевод, реферирование); выполнение коммуникативных заданий, работу над грамматическим материалом, а также аудирование, беседу по содержанию прослушанного материала, обсужде-

ние событий из мира музыки и искусства, подготовку проектов, сообщений и докладов по заданной теме, экскурсии, спектакли, просмотр фильмов или фрагментов из них. Занятия могут также проводиться в форме конференции по переводу неадаптированной литературы по специальности.

В структуру курса входят темы, посвященные консерватории, ее жизни, творчеству композиторов, исполнителей, педагогов по музыке, художников, а также темы, носящие страноведческий характер; посвященные России, ее столице, достопримечательностям, Новосибирску и его культурной жизни; изучаются также темы, связанные с системой высшего образования в России и странах изучаемых языков, проблемами современной молодежи, окружающей среды, здорового образа жизни и т.д. В ходе изучения данного материала студенты не только овладевают иностранным языком, но и повышают свой интеллектуальный и культурный уровень, совершенствуют мыслительные способности и расширяют кругозор. В рамках устной коммуникации изучаются также темы повседневного общения, такие как «Знакомство», «На таможне», «В супермаркете» и т.д.

Помимо тем устной коммуникации в структуру курса входит изучение грамматических тем: от азов грамматики до сложных грамматических конструкций. Необходимость подачи основ грамматики изучаемых языков объясняется различным уровнем абитуриентов, поступающих в вуз и зачастую не имеющих ни коммуникативных, ни грамматических навыков владения иностранным языком, являющихся основой как языка в целом, так и устной, и письменной коммуникации в частности.

При обучении **итальянскому языку** эталоном является современный литературно-разговорный язык (italiano standard), то есть язык, которым пользуются образованные носители языка в официальных и неофициальных ситуациях общения

Грамматический материал курса изучается с самых азов, с фонетики и алфавита, поскольку при поступлении студенты, как правило, не владеют итальянским языком или имеют очень слабое знание языка.

Занятия по дисциплине проходят в группах и носят практический характер. При изучении фонетики студенты знакомятся с фонемным составом итальянского языка и получают основные сведения об ударении в слове и интонации. Материалом для чтения, кроме отдельных слов, предложений и текстов, служат также стихи, песни и отрывки из арий, которые рекомендуется выучивать наизусть. После прочтения и перевода арий необходимо студентам предлагается прослушать их в исполнении итальянских и русских (не носителей языка) певцов для закрепления правильной артикуляции звуков во время исполнения и освобождения от русского акцента, связанного с особенностями произношения звуков русского языка.

Основой каждого урока является текст. Грамматический материал дается студентам еще до введения текста и частично закрепляется упражнениями, да-

лее идет непосредственно работа с текстом, а затем окончательное закрепление нового материала. Попутно преподаватель сообщает интересные \ полезные сведения и факты культурно-страноведческого характера.

В структуру курса входят темы, посвященные консерватории, творчеству композиторов, исполнителей, а также темы страноведческого характера («Города Италии», «История Италии и итальянского языка», «Особенности итальянских регионов: кухня, традиции», и др.). В рамках устной компетенции изучаются также темы повседневного общения, такие как «Знакомство», «Я и моя семья», «Распорядок дня», «Культура городов России», «Любимые музыкальные произведения на итальянском языке», «Почему мне нравится Италия» и др.)

При обучении **русскому языку** основой на занятии является работа с текстом (чтение, перевод, выполнение заданий по тексту); выполнение диалого-ситуативных заданий по конкретной теме; работа над грамматическим материалом урока, а также аудирование текстов, беседа по их содержанию; обсуждение событий из мира политики, искусства, в особенности музыкального; прослушивание сообщений и диалогов по заданной теме, полилоги.

Следует отметить, что выделенные в Содержании курса разделы не являются статичными: преподаватель может менять их местами в соответствии со своим творческим подходом к последовательности изложения материала. С учетом индивидуальных особенностей учащихся может меняться и время освоения каждым из них учебного материала. Кроме того, изучение темы или раздела не заканчивается на данном занятии: расширение, углубление, повторение, взаимопроникновение изученного происходит на протяжении всего времени освоения дисциплины.

В этой связи распределение материала по годам обучения видится нецелесообразным. Вместо этого в разделе «Методические рекомендации для преподавателя» описываются главные направления работы на каждом из трех курсов.

Программа не является национально-ориентированной и предназначена для обучения любой категории иностранных учащихся. Однако учитывая коммуникативные потребности студентов-иностранцев любой национальности, данная программа имеет профессиональную направленность, связанную с областью музыки и искусства вообще.

II. СОДЕРЖАНИЕ КУРСА

## ТРЕБОВАНИЯ К МИНИМУМУ СОДЕРЖАНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

(основные дидактические единицы)

**Английский, немецкий, итальянский языки**

По окончании **2 семестра** студенты должны:

- понимать на слух иноязычную речь, построенную на программном материале, в предъявлении педагогом, в звукозаписи длительностью до 3-х минут звучания (10–12 фраз в нормальном среднем темпе речи)

- вести беседу по предложенной теме, опираясь на ранее изученную лексику, сообщить информацию (подготовленное монологическое высказывание в рамках страноведческой направленности и мировой музыкальной тематики), разыгрывать всевозможные ситуации, знать разговорные клише. Число реплик каждого собеседника – не менее 15;

- владеть речевым этикетом повседневного общения;

- уметь находить новую информацию в тексте из учебной, страноведческой и музыкальной (широкой направленности) литературы, периодических изданий, статей, проспектов и буклетов различных музыкальных конкурсов и фиксировать её;

- владеть навыками различных видов чтения адаптированной литературы, включая:

а) ознакомительное чтение со скоростью 150 слов/мин. Без словаря; количество неизвестных слов, относящихся к потенциальному словарю, не превышает 2-3% по отношению к общему количеству слов в тексте;

б) изучающее чтение: количество неизвестных слов не превышает 5-6% по отношению к общему количеству слов в тексте, использование словаря допускается;

- уметь излагать свои мысли в письменной форме, на основе ранее изученного материала;

- владеть навыками иноязычного произношения, совершенствуя слухопроизносительные навыки, полученные в средней школе и колледже; навыки чтения про себя и обращенного чтения (чтения вслух);

По окончании **4 семестра** студенты должны:

- понимать на слух иноязычную речь, построенную на программном материале и воспринимать иноязычную речь, не предусмотренную программой (языковая догадка), в предъявлении педагога, носителя языка, в звукозаписи;

- понимать сообщения профессионального характера (в монологической форме и в ходе диалога длительностью до 5 минут звучания в нормальном среднем темпе речи);

- уметь вести беседу по любой предложенной теме, опираясь на ранее изученную лексику, разыгрывать всевозможные ситуации, знать разговорные

клише. Число реплик каждого собеседника не менее 15–20;

- осуществлять устный обмен информацией в процессе повседневных и деловых контактов, деловых встреч, переговорах, связанных с их профессиональной деятельностью;

- владеть навыками различных видов чтения, извлекая информацию из различных источников (энциклопедии, книги и статьи широкой музыкальной направленности, справочники), а также уметь работать с текстами по узкой специализации (реферирование);

- уметь осуществлять:

а) ознакомительное чтение скоростью 150-180 слов в минуту без словаря; количество неизвестных слов не превышает 4–5% по отношению к общему количеству слов в тексте;

б) изучающее чтение – количество неизвестных слов не превышает 8% по отношению к общему количеству слов в тексте; допускается использование словаря;

- уметь вести деловую и личную переписку, связанную с участием в конкурсах, фестивалях, гастролях и т.д.;

По окончании **6 семестра** студенты должны:

- понимать на слух иноязычную речь, построенную как на программном материале, так и не предусмотренном программой материале, носящем профессиональный характер, в предъявлении педагога, носителя языка, аудио и видеозаписи;

- уметь вести беседу по любой предложенной теме, опираясь на ранее изученную лексику, разыгрывать всевозможные ситуации, выражать различные коммуникативные намерения (совет, сожаление, удивление и др.), знать разговорные клише;

- владеть видами монологического высказывания (информирование, пояснение, уточнение, доклад)

- владеть навыками всех видов чтения аутентичных источников, уметь работать с текстами по узкой специализации, реферировать.

- уметь работать с литературой других фундаментальных стилей и жанров.

- уметь вести деловую и личную переписку, связанную с участием в конкурсах, фестивалях, гастролях, работой и учебой за рубежом,

- владеть навыками написания иноязычных сообщений, тезисов, рецензий для выступления на международных семинарах и т.п.

## Русский язык

Содержание обучения определяется актуальной для базового и первого сертификационного уровня владения русским языком как иностранным.

Содержание дисциплины должно обеспечить иностранным учащимся

возможность осуществления коммуникации на русском языке. К этой цели ведут различные виды речевой деятельности (аудирование, чтение, письмо, говорение), а также овладение основами русской грамматики.

При наличии специфики каждого вида речевой деятельности обучение аудированию, чтению, письму и говорению рассматривается как единый взаимосвязанный процесс, направленный на формирование как общих, так и специфических умений, и навыков.

*Объем содержания курса* дифференцируется в виде конкретных поэтапных задач на протяжении всего срока обучения: в течение учебного года, семестра, цикла занятий, а также на отдельном занятии.

## ОСНОВНЫЕ РАЗДЕЛЫ КУРСА

### Английский язык

### 1 семестр

1. О себе: рассказ о себе, своей семье, друзьях, творчестве, хобби (монологическая речь); ситуативная учебная деятельность – «Знакомство» (диалогическая речь).

Фонетика: правила чтения, основные интонационные модели.

Грамматика: вспомогательные глаголы to be, to have, to do; личные местоимения; множественное число существительных; порядок слов в английском повествовательном предложении; притяжательный падеж имен существительных; количественные и порядковые числительные.

2. НГК: история создания НГК; структура вуза; международные связи.

Фонетика: правила чтения, основные интонационные модели.

Грамматика: оборот there is/there are; артикли в английском языке.

3. Великобритания: географическое положения и политическая система Великобритании; история Великобритании; Лондон и его достопримечательности. Проект: подготовка презентации об одной из достопримечательностей Лондона.

Фонетика: правила чтения, основные интонационные модели.

Грамматика: система времен английского глагола в действительном залоге: степени сравнения прилагательных и наречий; общая характеристика системы времен английского глагола в действительном залоге и характеристика времен группы Simple (Indefinite) в действительном залоге; вопросительные предложения (типы вопросительных предложений); отрицательные предложения.

4. Работа с несложными аутентичными текстами на иностранном языке: чтение, перевод, работа с лексико-грамматическими особенностями данных текстов.

### 2 семестр

1. Россия: географическое положение и политическая система Российской Федерации; национальные культурные особенности.

Грамматика: характеристика времен группы Continuous (Progressive) в действительном залоге; сравнительная характеристика времен групп Simple и Continuous в действительном залоге.

2. Москва: достопримечательности столицы. Ситуативная тематика: экскурсия по городу.

Грамматика: указательные и неопределенные местоимения; many/much, little/few.

3. Новосибирск и родной город: достопримечательности Новосибирска и/или родного города. Ролевая игра (квиз): «Мой город: интересные факты».

Грамматика: характеристика времен группы Perfect в действительном залоге.

4. Любимый композитор: рассказ о жизни и творчестве любимого композитора с представлением фрагментов его произведений (по желанию студента).

Грамматика: сравнительная характеристика времен Past Simple и Present Perfect в действительном залоге.

5. Любимый исполнитель: рассказ о жизни и творчестве любимого исполнителя с представлением фрагментов его (ее) исполнения (по желанию студента).

Грамматика: характеристика времен группы Perfect Continuous в действительном залоге.

6. Любимый педагог: рассказ о жизни и творчестве любимого педагога.

7. Грамматика: повторение всех времен английского глагола в действительном залоге.

8. Работа с несложными аутентичными текстами на иностранном языке: чтение, перевод, работа с лексико-грамматическими особенностями данных текстов.

9. Итоговый тест по материалу 2 семестра.

**3 семестр**

1. Роль музыки в жизни современного общества: влияние музыки на личность (монологическая речь), дискуссия на тему различных сфер влияния музыки на общество.

Фонетика: знакомство с особенностями произношения и интонационных моделей декламационного стиля.

Грамматика: модальные глаголы и их эквиваленты.

2. Кино: история кинематографа, музыка в кино, просмотр фильма на языке оригинала и с последующим написанием рецензии.

Грамматика: общая характеристика времен английского глагола в страдательном залоге и характеристика времен группы Simple (Indefinite) в страдательном залоге.

3. Театр: некоторые факты об истории театра; «Посещение тетра» (монологическая речь); написание рецензии на просмотренный спектакль; ситуатив-

ные диалоги на темы «Покупка билетов», «Обмен впечатлениями о спектакле».

Грамматика: характеристика времен группы Continuous, Perfect в страдательном залоге; вопросительные и отрицательные предложения в страдательном залоге.

4. В кафе/ресторане: ситуативный диалог «В кафе/ресторане».

Грамматика: модальные глаголы и их эквиваленты (повторение).

5. Работа с аутентичными текстами на иностранном языке: чтение, перевод, работа с лексико-грамматическими особенностями данных текстов.

**4 семестр**

1. Литература: знакомство с творчеством основных писателей и поэтов англоязычных стран; выступление с докладом об интересующем произведении англоязычного автора / декламация стихотворения англоязычного поэта.

Фонетика: практическая работа с особенностями произношения и интонационных моделей декламационного стиля.

Грамматика: косвенная речь.

2. Живопись: знакомство с биографиями и творчеством основных европейских, американских и отечественных художников; ситуативная тематика «На выставке изобразительного искусства»; описание выбранной картины.

Грамматика: условные предложения и сослагательное наклонение.

3. Музеи: индивидуальные сообщения об известных музеях мира (монологическая речь); фестиваль «Ночь музеев».

Грамматика: неличные формы глагола (герундий, инфинитив, причастие) – общий обзор.

4. Искусство как терапия: дискуссия (круглый стол) о различных видах искусства, используемых в качестве арт-терапии, сила искусства.

Грамматика: конструкции с неличными формами глагола (Objective Infinitive Construction; Objective Participial Construction; Subjective Infinitive Construction; For-To-Infinitive Construction).

5. Работа с аутентичными текстами на иностранном языке: чтение, перевод, работа с лексико-грамматическими особенностями данных текстов.

6. Итоговый тест по материалу 4 семестра.

7.

**5 семестр**

1. Высшее образование: ведущие музыкальные вузы мира, краткая сравнительная характеристика систем образования в России, Великобритании и Америке.

Грамматика: повторение системы времен английского глагола в страдательном залоге.

2. Проблемы молодежи: возрастные рамки молодежи, проблемы со здоровьем, получением образования, трудоустройством, написание эссе на тему «Проблемы молодежи».

Грамматика: повторение косвенной речи.

3. Устройство на работу: поиск работы, составление резюме, написание сопроводительного письма, прохождение собеседования при приеме на работу.

4. Здоровый образ жизни: здоровые привычки, здоровое питание, занятия фитнесом и спортом.

Грамматика: фразовые глаголы.

5. Работа с аутентичными текстами на иностранном языке: чтение, перевод, работа с лексико-грамматическими особенностями данных текстов.

**6 семестр**

1. Англоязычные страны: географическое положение и политическая система США, некоторые факты из истории США, культурные традиции, проект «Расскажи о достопримечательностях США», диалог «В визовом центре»; географическое положение и политическая система Канады, некоторые факты из истории Канады; географическое положение и политическая система Австралии, некоторые факты из истории Австралии.

Грамматика: повторение видовременных форм в Present, Past and Future Tenses; идиоматические выражения.

2. В аэропорту, на таможне: диалоги «На стойке регистрации», «Досмотр в аэропорту», «На таможне», «Паспортный контроль».

3. Шопинг: диалоги «В магазине одежды», «В продуктовом магазине», «В сувенирной лавке», «В книжном/музыкальном магазине».

4. Проблемы окружающей среды: дискуссия о проблемах окружающей среды (брэйншторм), виды природных катаклизмов, животные и растения на грани вымирания, защита окружающей среды.

Грамматика: предлоги времени.

5. Работа с аутентичными текстами на иностранном языке: чтение, перевод, работа с лексико-грамматическими особенностями данных текстов.

6. Групповая конференция по переводам аутентичных текстов.

7. Подготовка к итоговому тесту.

8. Итоговый тест.

**Немецкий язык**

**1 семестр**

1. «О себе»: рассказ о себе, своей семье, хобби (монологическая речь).

Ситуативная учебная деятельность: «Знакомство» (диалогическая речь).

Фонетика: особенности звуков немецкого языка, основные интонационные модели.

Грамматика: Спряжение глаголов sein, haben, werden. Типы сказуемого. Личные, притяжательные местоимения. Спряжение сильных и слабых глаголов в настоящем времени. Порядок слов в простом предложении. Порядок слов в

вопросительных предложениях с вопросительным словом и без вопросительного слова. Понятие падежа в немецком языке. Падежные вопросы. Склонение местоимений. Порядковые и количественные числительные.

2. «НГК»: история создания НГК; международные связи; рассказ о распорядке дня студента консерватории.

Фонетика: особенности звуков немецкого языка, основные интонационные модели.

Грамматика: Возвратные глаголы. Возвратно-переходные глаголы. Неопределенно-личное местоимение man, безличное местоимение es.

3. «Германия»: Географическое положение и территориальное деление; политическая система (обзор); история Германии (обзор); Берлин и его достопримечательности; обычаи и традиции Германии.

Проект: подготовка презентации об одной из достопримечательностей Германии/Берлина.

Фонетика: особенности звуков немецкого языка, основные интонационные модели.

Грамматика: Прошедшее время (Imperfekt Aktiv). Предлоги с винительным падежом. Полное и частичное отрицание.

Работа с несложными аутентичными текстами на иностранном языке: чтение, перевод, работа с лексико-грамматическими особенностями данных текстов.

**2 семестр**

1. «Россия»: географическое положение и политическая система Российской Федерации; национальные культурные особенности.

Грамматика: Прошедшее время (Perfekt Aktiv). Предлоги местоположения.

2. «Москва»: из истории столицы; основные достопримечательности города.

Ситуативная учебная деятельность: «Экскурсия по городу».

Грамматика: Склонение имен существительных.

3. «Новосибирск и родной город»: достопримечательности Новосибирска и/или родного города; культурная жизнь города.

Грамматика: Предлоги дательного падежа

4. «В гостинице»: бронирование номера; у стойки регистрации.

Грамматика: модальные глаголы и глаголы с модальным значением.

5. «Поиски пути»: ориентирование в городе.

Грамматика: Повелительное наклонение.

6. «Любимый композитор»: рассказ о жизни и творчестве любимого композитора.

Грамматика: Артикли.

7. «Любимый исполнитель»: рассказ о жизни и творчестве любимого

исполнителя.

Грамматика: Артикли.

8. Работа с несложными аутентичными текстами на иностранном языке: чтение, перевод, работа с лексико-грамматическими особенностями данных текстов

9. Итоговый тест по материалу учебного года.

**3 семестр**

1. «Роль музыки в жизни современного общества»: влияние музыки на человека, особенности музыки как вида искусства.

Грамматика: Сложносочиненное предложение.

2. «Кино»: история кинематографа, музыка в кино, просмотр фильма на языке оригинала с последующим написанием рецензии.

Грамматика: Сложноподчиненное предложение. Дополнительное придаточное предложение. Придаточное предложение цели

3. «Театр»: история театра; основные типы театра; особенности дресс-кода при посещении театра; рассказ о посещении театра (монолог).

Ситуативная учебная деятельность: «Покупка билетов», «Во время антракта».

Грамматика: Прошедшее время (Plusquamperfekt). Придаточное предложение времени. Согласование времен

4. «В кафе/ресторане»: бронирование столика; заказ еды и напитков.

Грамматика: Субстантивированные прилагательные. Субстантивированные инфинитивы..

5. Работа с аутентичными текстами на иностранном языке: чтение, перевод, работа с лексико-грамматическими особенностями данных текстов.

**4 семестр**

1. «Литература»: виды чтения; путешествие в прошлое: изобретение книгопечатания; знакомство с творчеством основных писателей и поэтов немецкоязычных стран.

Грамматика: Склонение имен прилагательных.

2. «Музеи»: типы музеев; известные музеи мира; фестиваль «Ночь музеев».

Грамматика: Прилагательное и наречие в положительной, сравнительной и превосходной степени.

3. «Живопись»: знакомство с биографиями и творчеством основных европейских, американских и отечественных художников; ситуативная тематика «На выставке изобразительного искусства»; описание выбранной картины.

Грамматика: Придаточные определительные предложения.

4. «Историко-культурные традиции народов мира»: табу в межкультурной коммуникации; привычки в еде; карнавалы, фестивали и конкурсы.

Грамматика: Страдательный залог (Präsens Passiv, Präteritum Passiv).

5. Работа с аутентичными текстами на иностранном языке: чтение, перевод, работа с лексико-грамматическими особенностями данных текстов.

6. Итоговый тест по материалу учебного года.

**5 семестр**

1. «Австрия»: географическое положение и политическая система; некоторые факты из истории страны; достопримечательности столицы и других городов Австрии.

Проект: Композиторы и исполнители Австрии.

Грамматика: Будущее время (Futurum I Aktiv). Повторение системы времен немецкого языка. Страдательный залог (Perfekt Passiv, Plusquamperfekt Passiv, Futurum Passiv)

2. «В аэропорту, на таможне»: диалоги «На стойке регистрации», «На таможне»

3. «Швейцария»: географическое положение: политическая система; достопримечательности столицы и других швейцарских городов; культурная жизнь страны.

Грамматика: Инфинитивные конструкции. Придаточные предложения условия.

4. «Шопинг»: диалоги «В магазине одежды», «В продуктовом магазине», «В книжном/музыкальном магазине».

5. Работа с аутентичными текстами на иностранном языке: чтение, перевод, работа с лексико-грамматическими особенностями данных текстов.

**6 семестр**

1. «Высшее образование»: типы высших учебных заведений; уровни образования; краткая сравнительная характеристика вузов Германии и России.

Грамматика: Сослагательное наклонение.

2. «Устройство на работу»: поиск работы, составление резюме, написание сопроводительного письма, прохождение собеседования при приеме на работу.

3. «Проблемы молодежи»: молодежь и вредные привычки; проблемы со здоровьем, учебой, работой; молодежь и жилье. Здоровый образ жизни.

Грамматика: Сослагательное наклонение.

4. «Защита окружающей среды»: основные проблемы окружающей среды; виды природных катаклизмов, животные и растения на грани вымирания; влияние прогресса на развитие человечества и на окружающую среду: за и против

Грамматика: Сослагательное наклонение.

5. Работа с аутентичными текстами на иностранном языке: чтение, перевод, работа с лексико-грамматическими особенностями данных текстов.

6. Итоговый тест по материалу 1-6 семестров.

## Итальянский язык
## 1 семестр

1. О себе: рассказ о себе, своей семье, друзьях, творчестве, хобби (монологическая речь).

Ситуативная учебная деятельность: «Знакомство» (диалогическая речь).

Фонетика: правила чтения, основные интонационные модели.

Грамматика: вспомогательные глаголы essere, avere; личные местоимения; множественное число существительных; порядок слов в повествовательном и вопросительном предложениях; притяжательные местоименные прилагательные; количественные и порядковые числительные.

2. Италия: географическое положение; основные вехи истории Италии; административно-территориальное деление; распространение итальянского языка в мире.

Фонетика: правила чтения, основные интонационные модели.

Грамматика: оборот c'è/ci sono; артикли в итальянском языке.

3. Рим и другие города Италии: интересные факты из истории регионов и достопримечательности; обычаи и традиции регионов; основные оперные театры (обзор) Италии.

Фонетика: правила чтения, интонация.

Грамматика: настоящее время правильных глаголов изъявительного наклонения; вопросительные предложения; отрицательные предложения.

Проект: подготовка презентации об одном из оперных театров Италии (на выбор учащегося).

4. Работа с несложными аутентичными текстами на иностранном языке: чтение, перевод, работа с лексико-грамматическими особенностями данных текстов.

## 2 семестр

1. Россия: географическое положение и политическая система Российской Федерации; национальные культурные особенности. Вокальные традиции новых присоединенных территорий РФ.

Грамматика: настоящее время неправильных глаголов изъявительного наклонения; прилагательные на –о и на –е. Указательные и неопределенные местоимения; простые предлоги di, a, da.

Проект: Вокальные традиции нашей страны (особенности вокала в разных регионах)

2. Новосибирск и родной город: достопримечательности Новосибирска и/или родного города.

Грамматика: простые предлоги con, su.

Ситуативная учебная деятельность: «Экскурсия по городу».

Проект: Мой город: интересные факты из истории, культурная жизнь города.

3. Любимый вокалист: рассказ о жизни и творчестве любимого вокалиста с представлением фрагментов исполненных произведений (по выбору студента).

Грамматика: простые предлоги per, tra/fra.

4. Любимая опера: рассказ о любимом оперном произведении с представлением фрагментов его исполнения (по желанию студента).

Грамматика: артикулированные предлоги; глаголы движения andare и venire.

5. Работа с несложными аутентичными текстами на иностранном языке: чтение, перевод, работа с лексико-грамматическими особенностями данных текстов.

6. Итоговый тест по материалу 2 семестра.

**3 семестр**

1. Роль музыки в жизни современного общества: влияние музыки на личность (монологическая речь), дискуссия на тему различных сфер влияния музыки на общество.

Фонетика: знакомство с особенностями произношения и интонационных моделей декламационного стиля.

Грамматика: модальные глаголы и их эквиваленты.

2. Кино: история итальянского кинематографа, музыка в кино, просмотр фильма на языке оригинала. Фильм-опера.

Грамматика: прошедшее время совершенного вида (лекционные занятия).

3. История итальянского театра: некоторые факты об истории театрального искусства в Италии; итальянская опера.

Грамматика: прошедшее время совершенного вида (выбор вспомогательного глагола, образование причастий прошедшего времени).

Проект-постановка: Маски итальянской «комедии дель арте».

4. Итальянская кухня: традиционные блюда регионов. Общественное питание Италии.

Ситуативная учебная деятельность: «В кафе/ресторане» ситуативный полилог.

Грамматика: модальные глаголы и их эквиваленты (повторение); прошедшее время совершенного вида (неправильное образование причастий прошедшего времени)

5. Работа с аутентичными текстами на иностранном языке: чтение, перевод, работа с лексико-грамматическими особенностями данных текстов.

**4 семестр**

1. Литература Италии: знакомство с творчеством основных писателей и поэтов; выступление с докладом об интересующем произведении италоязычного

автора/декламация стихотворения на итальянском языке.

Фонетика: практическая работа с особенностями произношения и интонационных моделей декламационного стиля.

Грамматика: возвратные глаголы.

2. Итальянская школа живописи: знакомство с биографиями и творчеством основных итальянских и отечественных художников, чье творчество было связано с Италией.

Ситуативная учебная деятельность: описание выбранной картины.

Грамматика: условные предложения и сослагательное наклонение.

3. Италия – страна музеев: индивидуальные сообщения-презентации об известных музеях Италии (монологическая речь).

Грамматика: неличные формы глагола (герундий, инфинитив, причастие) – общий обзор; конструкции с неличными формами глагола.

4. Работа с аутентичными текстами на иностранном языке: чтение, перевод, работа с лексико-грамматическими особенностями данных текстов.

5. Итоговый тест по материалу 4 семестра.

**5 семестр**

1. Высшее образование и стажировка в Италии: ведущие музыкальные вузы страны, краткая сравнительная характеристика систем образования в России и в Италии.

Грамматика: повторение видовременных форм глагола (Presente и Passato prossimo); идиоматические выражения. Прошедшее время несовершенного вида.

2. Покупки в Италии: диалоги «В магазине одежды», «В продуктовом магазине», «На рынке», «В книжном/музыкальном магазине».

Грамматика: Будущее время изъявительного наклонения. Сослагательное наклонение.

3. Академическая и профессиональная мобильность в условиях новой реальности: варианты, сложности, новые горизонты (монологическая речь).

Дискуссия: Профессия вокалиста и вызовы нового времени.

Грамматика: Повелительное наклонение. Прошедшее историческое время.

4. Устройство на работу: поиск работы, составление резюме, написание сопроводительного письма, прохождение собеседования при приеме на работу.

5. Работа с аутентичными текстами на иностранном языке: чтение, перевод, работа с лексико-грамматическими особенностями данных текстов.

6. Итоговый тест по материалу 5 семестра.

**6 семестр**

1. О себе (семья, друзья, творчество, свободное время): повторение.

3. Италия, основные города страны: повторение.
2. Россия: города, новые присоединенные территории РФ: повторение
3. Роль музыки в жизни современного общества: повторение.
4. Итальянское кино: повторение.
5. Итальянский театр: повторение.
6. Итальянская литература: повторение.
7. Музейная жизнь в Италии: повторение.
8. Школа итальянской живописи: повторение.
9. Высшее образование: повторение.
10. Академическая и профессиональная мобильность в новой реальности: повторение.
11. Работа с аутентичными текстами на иностранном языке: чтение, перевод, работа с лексико-грамматическими особенностями данных текстов.
12. Подготовка к итоговому тесту.
13. Итоговый тест.

*Практическая работа*

На первом этапе изучения итальянского языка у студентов формируются навыки повседневного общения посредством изучения речевых клише (знакомство, представление, выражение просьбы, согласия, побуждение к действию и т.д.) с последующим их использованием в диалогах и полилогах, по заданной педагогом тематике. Кроме того, проводится вводно-коррекционный фонетический курс и начинается углубленное изучение грамматического материала. Следует отметить, что часто уровень знаний студентов, приступающих к изучению итальянского языка, крайне низок, в связи с этим следует начинать изучение грамматических явлений с самых азов.

*Самостоятельная работа*

При подготовке к занятиям студенты читают и переводят тексты страноведческого характера, выполняют лексико-грамматические упражнения, направленные на закрепление пройденного материала, подготавливают монологические высказывания и диалоги в рамках изучаемой диалого-ситуативной тематики. В первом семестре студенты работают над переводом адаптированных текстов по музыкальной тематике. Это служит подготовкой к работе над неадаптированной литературой по специальности, начинающейся во втором семестре.

**Русский язык**
**1 семестр**

1. Количественные числительные: сотни, тысячи.
2. Порядковые числительные, согласование по роду. Обозначение дат

(1995-й год).

3. Типы склонения именных групп (существительное + прилагательное/местоимение).

4. Значения Предложного падежа: место, объект. Предложный падеж времени.

5. Значения Винительного падежа: объект, похож(-а) на кого?/что?, цель движения. Винительный падеж времени.

6. Глаголы движения с префиксами при-, у-

**2 семестр**

1. Сопоставление значений падежей: место нахождения (Предложный падеж, где?), цель движения (Винительный падеж, куда?), пункт отправления (Родительный падеж, откуда?), лицо, в направлении которого осуществляется движение (Дательный падеж, к кому?).

2. Местоимение «свой» в Предложном и Винительном падежах.

3. Сложное предложение со словом «который» в Именительном, Винительном и Предложном падежах. Прямая и косвенная речь.

**3 семестр**

1. Значения Родительного падежа: обладание/отсутствие «У кого есть что/У кого нет чего», часть предмета/вещества, принадлежность, атрибутивное значение, место отправления, даты.

2. Родительный падеж после количественных числительных. Множественное число существительных в Родительном падеже.

3. Значения Дательного падежа: адресат, выражение необходимости (нужен, нужна, нужно, нужны), выражение состояния/чувства (мне грустно, ему жарко, нам холодно и т.д.), объект направления/приближения (с предлогом к/ко), место движения (с предлогом по), определение объекта (экзамен по математике).

**4 семестр**

1. Глаголы движения с основами идти/ехать и приставками по-, при-, у-.

2. Глаголы однонаправленного и разнонаправленного движения, их видовые различия.

3. Конструкция стать + инфинитив.

4. Прямая и косвенная речь.

5. Сложное предложение: Выражение желания. Выражение цели. Выражение необходимости действия.

6. Сложное предложение со словом «который» в Родительном и Дательном падежах.

7. Местоимение «свой» в Родительном и Дательном падежах.

**5 семестр**

1. Значения Творительного падежа: совместное действие, глаголы, обозначающие занятия, увлечения, интересы, род деятельности и управляющие Творительным падежом, выражение характеристики человека/предмета, атрибутивное значение, инструмент, пространственное значение с предлогами за, перед, между, рядом с, над, под.

2. Сопоставление временнОго значения Творительного и Родительного падежей (перед уроком/после урока).

3. Прямая и косвенная речь.

4. Возвратные глаголы, управляющие творительным падежом: встречаться с кем vs. встречать кого, советоваться с кем vs. советовать кому/что, знакомиться с кем vs. знакомить кого с кем.

**6 семестр**

1. Склонение существительных и прилагательных/местоимений во множественном числе.

2. Прямая и косвенная речь.

3. Относительное предложение.

4. Обобщенно-личное предложение (Московский университет основали в 1755 году).

5. Сложное предложение со словом «который» в Творительном падеже. Сложное предложение с определительными придаточными. Сложное предложение с придаточными условия и уступки (если..., хотя...)

## III. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЧАСОВ КУРСА ПО ТЕМАМ И ВИДАМ РАБОТ

**Английский язык**

| № | Наименование темы (раздела) | Общее кол-во часов | Кол-во часов на аудиторные занятия | | | Кол-во часов на самостоят. работу студентов | Контроль |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | лекционные | индивид. | практич. | | |
| **1 семестр** | | | | | | | |
| 1 | «О себе» | 15 | - | - | 8 | 7 | - |
| 2 | «НГК» | 11 | - | - | 4 | 7 | - |
| 3 | «Великобритания» | 27 | - | - | 12 | 15 | - |
| 4 | Работа с несложными аутентичными текстами на иностранном языке. | 19 | - | - | 4 | 14,5 | 0,5 |
| | Итого: | 72 | - | - | 28 | 43,5 | 0,5 |
| **2 семестр** | | | | | | | |
| 1 | «Россия» | 11 | - | - | 6 | 5 | - |
| 2 | «Москва» | 9 | - | - | 4 | 5 | - |
| 3 | «Новосибирск и родной город» | 11 | - | - | 6 | 5 | - |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 | «Любимый композитор» | 9 | - | - | 4 | 5 | - |
| 5 | «Любимый исполнитель» | 9 | - | - | 4 | 5 | - |
| 6 | «Любимый педагог» | 7 | - | - | 2 | 5 | - |
| 7 | «В гостинице» | 7 | - | - | 2 | 5 | - |
| 8 | «Поиски пути» | 7 | - | - | 2 | 5 | - |
| 9 | Работа с несложными аутентичными текстами на иностранном языке. | 26 | - | - | 6 | 20 | - |
| 10 | Итоговый тест по материалу 1-2 семестров | 12 | - | - | 2 | 9,5 | 0,5 |
| | Итого: | 108 | | | 38 | 69,5 | 0,5 |
| **3 семестр** | | | | | | | |
| 1 | «Роль музыки в жизни современного общества» | 14 | - | - | 6 | 8 | - |
| 2 | «Кино» | 14 | - | - | 6 | 8 | - |
| 3 | «Театр» | 16 | - | - | 8 | 8 | - |
| 4 | «В кафе/ресторане» | 9 | - | - | 4 | 5 | - |
| 5 | Работа с аутентичными текстами на иностранном языке. | 19 | - | - | 4 | 14,5 | 0,5 |
| | Итого: | 72 | - | - | 28 | 43,5 | 0,5 |
| **4 семестр** | | | | | | | |
| 1 | «Литература» | 16 | - | - | 6 | 10 | - |
| 2 | «Живопись» | 20 | - | - | 10 | 10 | - |
| 3 | «Музеи» | 16 | - | - | 6 | 10 | - |
| 4 | «Искусство как терапия» | 18 | - | - | 8 | 10 | - |
| 5 | Работа с аутентичными текстами на иностранном языке. | 26 | - | - | 6 | 20 | - |
| 6 | Итоговый тест по материалу 3-4 семестров | 12 | - | - | 2 | 9,5 | 0,5 |
| | Итого: | 108 | - | - | 38 | 69,5 | 0,5 |
| **5 семестр** | | | | | | | |
| 1 | «Высшее образование» | 23 | - | - | 8 | 15 | - |
| 2 | «Проблемы молодежи» | 23 | - | - | 8 | 15 | - |
| 3 | «Устройство на работу» | 12 | - | - | 2 | 10 | - |
| 4 | «Здоровый образ жизни» | 21,5 | - | - | 6 | 15,5 | - |
| 5 | Работа с аутентичными текстами на иностранном языке | 28 | | | 4 | 24 | 0,5 |
| | Итого: | 108 | - | - | 28 | 79,5 | 0,5 |
| **6 семестр** | | | | | | | |
| 1 | «Англоязычные страны» | 48 | - | - | 18 | 30 | - |
| 2 | «В аэропорту, на таможне» | 12 | - | - | 2 | 10 | - |
| 3 | «Шопинг» | 12 | - | - | 2 | 10 | - |
| 4 | «Проблемы окружающей среды» | 16 | - | - | 6 | 10 | - |
| 5 | Работа с аутентичными текстами на иностранном языке. | 24 | - | - | 4 | 20 | - |
| 6 | Групповая конференция по | 12 | - | - | 2 | 10 | - |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | переводам аутентичных текстов | | | | | | |
| 7 | Подготовка к итоговому тесту | 12 | | | 2 | 10 | |
| 8 | Итоговый тест | 7,5 | - | - | 2 | 5,5 | 0,5 |
| | Итого: | 144 | - | - | 38 | 105,5 | 0,5 |
| | **Итого по курсу:** | **612** | **-** | **-** | **198** | **411** | **3** |

## Немецкий язык

| № | Наименование темы (раздела) | Общее кол-во часов | Кол-во часов на аудиторные занятия | | | Кол-во часов на самостоят. работу студентов |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | лекционные | индивид. | практич. | |
| **1 семестр** | | | | | | |
| 1 | «О себе» | 24 | – | – | 12 | 12 |
| 2 | «НГК» | 12 | – | – | 4 | 8 |
| 3 | «Германия» | 22 | – | – | 10 | 12 |
| 4 | Работа с несложными аутентичными текстами на иностранном языке. | 13,5 | – | – | 2 | 11,5 |
| 5 | **Контроль** | **0,5** | – | – | – | |
| | **Итого:** | **72** | – | – | **28** | **43,5** |
| **2 семестр** | | | | | | |
| 1 | «Россия» | 12 | – | – | 6 | 6 |
| 2 | «Москва» | 10 | – | – | 4 | 6 |
| 3 | «Новосибирск и родной город» | 12 | – | – | 6 | 6 |
| 4 | «В гостинице» | 9 | – | – | 3 | 6 |
| 5 | «Поиски пути» | 9 | – | – | 3 | 6 |
| 6 | «Любимый композитор» | 9 | – | – | 4 | 5 |
| 7 | «Любимый исполнитель» | 9 | – | – | 4 | 5 |
| 9 | Работа с несложными аутентичными текстами на иностранном языке. | 26 | – | – | 6 | 20 |
| 10 | Итоговый тест по материалу учебного года | 11,5 | – | – | 2 | 9,5 |
| 11 | **Контроль** | **0,5** | – | – | – | – |
| | **Итого:** | **108** | – | – | **38** | **69,5** |
| **3 семестр** | | | | | | |
| 1 | «Роль музыки в жизни современного общества» | 14 | – | – | 6 | 8 |
| 2 | «Кино» | 14 | – | – | 6 | 8 |
| 3 | «Театр» | 16 | – | – | 8 | 8 |
| 4 | «В кафе/ресторане» | 9 | – | – | 4 | 5 |
| 5 | Работа с аутентичными текстами на иностранном языке. | 18,5 | – | – | 4 | 14,5 |
| 6 | **Контроль** | **0,5** | – | – | – | – |
| | **Итого:** | **72** | – | – | **28** | **43,5** |
| **4 семестр** | | | | | | |
| 1 | «Литература» | 18 | – | – | 8 | 10 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | «Музеи» | 16 | – | – | 6 | 10 |
| 3 | «Живопись» | 20 | – | – | 10 | 10 |
| 4 | «Историко-культурные традиции народов мира» | 16 | – | – | 6 | 10 |
| 5 | Работа с аутентичными текстами на иностранном языке. | 26 | – | – | 6 | 20 |
| 6 | Итоговый тест по материалу учебного года | 11,5 | – | – | 2 | 9,5 |
| 7 | **Контроль** | **0,5** | – | – | – | – |
| | **Итого:** | **108** | – | – | **38** | **69,5** |
| **5 семестр** | | | | | | |
| 1 | «Австрия» | 26 | – | – | 8 | 18 |
| 2 | «В аэропорту, на таможне» | 12 | – | – | 4 | 8 |
| 3 | «Швейцария» | 26 | – | – | 8 | 18 |
| 4 | «Шопинг» | 12 | – | – | 4 | 8 |
| 5 | Работа с аутентичными текстами на иностранном языке. | 31,5 | – | – | 4 | 27,5 |
| 6 | **Контроль** | **0,5** | – | – | – | – |
| | **Итого:** | **108** | – | – | **28** | **79,5** |
| **6 семестр** | | | | | | |
| 1 | «Высшее образование» | 28 | – | – | 8 | 20 |
| 2 | «Устройство на работу» | 14 | – | – | 4 | 10 |
| 3 | «Проблемы молодежи» | 28 | – | – | 8 | 20 |
| 4 | «Защита окружающей среды» | 28 | – | – | 8 | 20 |
| 5 | Работа с аутентичными текстами на иностранном языке. | 32 | – | – | 6 | 26 |
| 6 | Подготовка к итоговому тесту | 11,5 | | | 2 | 9,5 |
| 7 | Итоговый тест | 2 | – | – | 2 | |
| 8 | **Контроль** | **0,5** | – | – | – | – |
| | **Итого:** | **144** | – | – | **38** | **105,5** |
| | **Итого по курсу:** | **612** | – | – | **198** | **411** |

## Итальянский язык

**1 семестр**

| № | Наименование темы (раздела) | Общее кол-во часов | Кол-во часов на аудиторные занятия | | | Кол-во часов на самостоят. работу студентов | Контроль |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | лекционные | индивид. | практич. | | |
| 1 | «О себе» | 15 | - | - | 8 | 7 | - |
| 2 | «Италия» | 11 | - | - | 4 | 7 | - |
| 3 | «Города Италии» | 27 | - | - | 12 | 15 | - |
| 4 | Работа с несложными аутентичными текстами на иностранном языке. | 19 | - | - | 4 | 14,5 | 0,5 |
| | Итого: | **72** | **-** | **-** | **28** | **43,5** | **0,5** |

**2 семестр**

| № | Наименование темы (раздела) | Общее кол-во часов | Кол-во часов на аудиторные занятия | | | Кол-во часов на самостоят. работу студентов | Контроль |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | лекционные | индивид. | практич. | | |
| 1 | «Россия: новая реальность» | 25 | - | - | 12 | 13 | - |
| 2 | «Новосибирск и родной город» | 16 | - | - | 8 | 8 | - |
| 3 | «Любимый вокалист» | 14 | - | - | 4 | 10 | - |
| 4 | «Любимая опера» | 15 | - | - | 6 | 9 | - |
| 5 | Работа с несложными аутентичными текстами на иностранном языке. | 26 | - | - | 6 | 20 | - |
| 6 | Итоговый тест по материалу 1-2 семестров | 12 | - | - | 2 | 9,5 | 0,5 |
| | Итого: | **108** | **-** | **-** | **38** | **69,5** | **0,5** |

**3 семестр**

| № | Наименование темы (раздела) | Общее кол-во часов | Кол-во часов на аудиторные занятия | | | Кол-во часов на самостоят. работу студентов | Контроль |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | лекционные | индивид. | практич. | | |
| 1 | «Роль музыки в жизни современного общества» | 14 | - | - | 5 | 9 | - |
| 2 | «Кино» | 15 | - | - | 5 | 10 | - |
| 3 | «Театр» | 15 | - | - | 5 | 10 | - |
| 4 | «В кафе/ресторане» | 12 | - | - | 5 | 7 | - |
| 5 | Работа с аутентичными текстами на иностранном языке. | 16 | - | - | 8 | 7,5 | 0,5 |
| | Итого: | **72** | **-** | **-** | **28** | **43,5** | **0,5** |

**4 семестр**

| № | Наименование темы (раздела) | Общее кол-во часов | Кол-во часов на аудиторные занятия | | | Кол-во часов на самостоят. работу студентов | Контроль |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | лекционные | индивид. | практич. | | |
| 1 | «Литература» | 22 | - | - | 9 | 13 | - |
| 2 | «Живопись» | 26 | - | - | 11 | 15 | - |
| 3 | «Музеи» | 22 | - | - | 9 | 13 | - |
| 5 | Работа с аутентичными текстами на иностранном языке. | 26 | - | - | 6 | 20 | - |
| 6 | Итоговый тест по материалу 3-4 семестров | 12 | - | - | 2 | 9,5 | 0,5 |
| | Итого: | **108** | **-** | **-** | **37** | **70,5** | **0,5** |

**5 семестр**

| № | Наименование темы (раздела) | Общее кол-во часов | Кол-во часов на аудиторные занятия | | | Кол-во часов на самостоят. работу студентов | Контроль |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | лекционные | индивид. | практич. | | |
| 1 | «Высшее образование и стажировка» | 20 | - | - | 7 | 13 | - |
| 2 | «Покупки» | 21 | - | - | 7 | 14 | - |
| 3 | «Академическая и профессиональная мобильность» | 21 | - | - | 7 | 14 | - |
| 4 | «Устройство на работу» | 20 | | | 7 | 13 | |
| 5 | Работа с аутентичными текстами на иностранном языке. | 26 | - | - | 7 | 18,5 | 0,5 |
| | Итого: | **108** | **-** | **-** | **35** | **72,5** | **0,5** |

**6 семестр**

| № | Наименование темы (раздела) | Общее кол-во часов | Кол-во часов на аудиторные занятия | | | Кол-во часов на самостоят. работу студентов | Контроль |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | лекционные | индивид. | практич. | | |
| 1 | «О себе»: повторение | 8 | - | - | 2 | 6 | - |
| 2 | «Италия, основные города страны»: повторение | 9 | - | - | 2 | 7 | - |
| 3 | «Россия, Москва, Новосибирск, новые регионы»: повторение | 9 | - | - | 2 | 7 | - |
| 4 | «Роль музыки в жизни современного общества»: повторение | 7 | - | - | 2 | 5 | - |
| 5 | «Кино»: повторение | 7 | - | - | 2 | 5 | - |
| 6 | «Театр»: повторение | 7 | - | - | 2 | 5 | - |
| 7 | «Литература»: повторение | 7 | - | - | 2 | 5 | - |
| 8 | «Живопись»: повторение | 7 | - | - | 2 | 5 | - |
| 9 | «Музеи»: повторение | 7 | - | - | 2 | 5 | - |
| 10 | «Высшее образование»: повторение | 9 | - | - | 2 | 7 | - |
| 12 | «Покупки»: повторение | 8 | - | - | 2 | 6 | - |
| 13 | «Академическая и профессиональная мобильность»: повторение | 6 | - | - | 2 | 4 | - |
| 14 | «Устройство на работу»: повторение | 6 | - | - | 2 | 4 | - |
| 15 | Работа с аутентичными текстами на иностранном языке. | 22 | - | - | 2 | 20 | - |
| 16 | Подготовка к итоговому | 17 | - | - | 2 | 15 | - |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | тесту | | | | | | |
| 17 | Итоговый тест | 8 | - | - | 2 | 5,5 | 0,5 |
| | Итого: | 144 | - | - | 32 | 111,5 | 0,5 |
| | **Итого по курсу:** | **612** | **-** | **-** | **198** | **411** | **3** |

**Русский язык**

| №№ | Наименование темы (раздела) | Общее кол-во часов | Кол-во часов контактной работы | | | Кол-во часов самостоятельной работы студентов | Контроль |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | лекционные | практические | индивидуальные | | |
| *1 семестр* | | | | | | | |
| 1. | Количественные числительные: сотни, тысячи. | 12 | – | 4 | – | 8 | – |
| 2. | Порядковые числительные, согласование по роду. Обозначение дат (1995-й год). | 12 | – | 6 | – | 6 | – |
| 3. | Типы склонения именных групп (существительное + прилагательное/местоимение). | 12 | – | 6 | – | 6 | – |
| 4. | Значения Предложного падежа: место, объект. Предложный падеж времени. | 12 | – | 4 | – | 8 | – |
| 5. | Значения Винительного падежа: объект, похож(-а) на кого?/что?, цель движения. Винительный падеж времени. | 12 | – | 4 | – | 8 | – |
| 6. | Глаголы движения с префиксами при-, у- | 11,5 | – | 4 | – | 7,5 | 0,5 |
| | **Итого** | **72** | | **28** | | **43,5** | **0,5** |
| *2 семестр* | | | | | | | |
| 7. | 1. Сопоставление значений падежей: место нахождения (Предложный падеж, где?), цель движения (Винительный падеж, куда?), пункт отправления (Родительный падеж, откуда?), лицо, в направлении которого осуществляется движение (Дательный падеж, к кому?). | 36 | – | 14 | – | 22 | – |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 8. | Местоимение «свой» в Предложном и Винительном падежах. | 36 | – | 12 | – | 24 | – |
| 9. | Сложное предложение со словом «который» в Именительном, Винительном и Предложном падежах. Прямая и косвенная речь. Аудирование, чтение, говорение, письмо по темам | 35,5 | – | 12 | – | 23,5 | 0,5 |
| | **Итого** | **108** | **–** | **38** | **–** | **69,5** | **0,5** |
| | **Итого за год** | **180** | **–** | **66** | **–** | **113** | **1** |
| | *3 семестр* | | | | | | |
| 1. | Значения Родительного падежа: обладание/отсутствие «У кого есть что/У кого нет чего», часть предмета/вещества, принадлежность, атрибутивное значение, место отправления, даты. | 24 | – | 10 | – | 14 | – |
| 2. | Родительный падеж после количественных числительных. Множественное число существительных в Родительном падеже. | 24 | – | 8 | – | 16 | – |
| 3. | Значения Дательного падежа: адресат, выражение необходимости (нужен, нужна, нужно, нужны), выражение состояния/чувства (мне грустно, ему жарко, нам холодно и т.д.), объект направления/приближения (с предлогом к/ко), место движения (с предлогом по), определение объекта (экзамен по математике). | 23,5 | – | 10 | – | 13,5 | 0,5 |
| | **Итого** | **72** | **–** | **28** | **–** | **43,5** | **0,5** |
| | *4 семестр* | | | | | | |
| 4. | Глаголы движения с основами идти/ехать и приставками по-, при-, у-. | 18 | – | 6 | – | 12 | – |
| 5. | Глаголы однонаправленного и разнонаправленного движения, их видовые различия. | 18 | – | 6 | – | 12 | – |
| 6. | Прямая и косвенная речь | 18 | – | 6 | – | 12 | – |
| 7. | Сложное предложение: Выражение желания. Выражение цели. Выражение необ- | 18 | – | 8 | – | 10 | – |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | ходимости действия | | | | | | |
| 8. | Сложное предложение со словом «который» в Родительном и Дательном падежах | 18 | – | 6 | – | 12 | – |
| 9. | Местоимение «свой» в Родительном и Дательном падежах. | 17,5 | – | 6 | – | 11,5 | 0,5 |
| | **Итого** | **108** | **–** | **38** | **–** | **69,5** | **0,5** |
| | **Итого за год** | **180** | **–** | **66** | **–** | **113** | **1** |
| *5 семестр* | | | | | | | |
| 1. | Значения Творительного падежа: совместное действие, глаголы, обозначающие занятия, увлечения, интересы, род деятельности и управляющие Творительным падежом, выражение характеристики человека/предмета, атрибутивное значение, инструмент, пространственное значение с предлогами за, перед, между, рядом с, над, под. | 27 | – | 10 | – | 17 | – |
| 2. | Сопоставление временнОго значения Творительного и Родительного падежей (перед уроком/после урока). | 27 | – | 6 | – | 21 | – |
| 3. | Прямая и косвенная речь | 26,5 | – | 6 | – | 20,5 | – |
| 4. | Возвратные глаголы, управляющие творительным падежом: встречаться с кем vs. встречать кого, советоваться с кем vs. советовать кому/что, знакомиться с кем vs. знакомить кого с кем | 27 | – | 6 | – | 21 | 0,5 |
| | **Итого** | **108** | | **28** | | **79,5** | **0,5** |
| *6 семестр* | | | | | | | |
| 5. | Склонение существительных и прилагательных/местоимений во множественном числе. | 29 | – | 8 | – | 21 | – |
| 6. | Прямая и косвенная речь | 29 | – | 6 | – | 23 | – |
| 7. | Относительное предложение | 28 | – | 8 | – | 20 | – |
| 8. | Обобщенно-личное предложение (Московский университет основали в 1755 году) | 29 | – | 8 | – | 21 | – |
| 9. | Сложное предложение со словом «который» в Творительном падеже. Сложное предложение с определительными придаточными. | 28,5 | – | 8 | – | 20,5 | 0,5 |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Сложное предложение с придаточными условия и уступки (если..., хотя...) | | | | | | |
| | **Итого** | **144** | – | **38** | – | **105,5** | **0,5** |
| | **Итого за год** | **252** | **–** | **66** | – | **185** | **1** |
| | **Итого по курсу** | **612** | | **198** | | **411** | **3** |

## IV. ФОРМЫ ПРОМЕЖУТОЧНОГО И ИТОГОВОГО КОНТРОЛЯ

В соответствии с учебными планами НГК по направлениям подготовки 53.03.02 Музыкально-инструментальное искусство, 53.03.03 Вокальное искусство, 53.03.06 Музыкознание и музыкально-прикладное искусство по дисциплине «Иностранный язык» проводятся зачеты с оценкой в конце 1-5-го семестров и экзамен в конце 6 семестра.

## V. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ КУРСА

**Английский язык**

**Рекомендуемая литература**


1. Бонк Н.А., Котий Г.А., Памухина Л.Г. Учебник английского языка (В 2ч.). – М.: Деконт-ГИС, 2006 (2015)
2. Кравченко (Фенина) Н.Г., Гришкина И.В. Поездка в Лондон. - Новосибирск: НГТУ, 1995
3. Либерман Н.И., Фролова-Багреева Н.А., Кедрова М.Н. «English for Art students».- М.: Высшая школа, 1989
4. Моисеева Э.В. Music and musicians. – Новосибирск: Новосибирская государственная консерватория им. М. И. Глинки, 2013.
5. Моисеева Э.В. Music and musicians (часть 2). – Новосибирск: Новосибирская государственная консерватория им. М. И. Глинки, 2015.
6. Моисеева Э.В. English Painting. – Новосибирск: Новосибирская государственная консерватория им. М. И. Глинки, 2018.
7. Осадчук Л.В. Об английской музыке. - М.: Высшая школа, 1973.
8. Прошкина Е.П. В мире музыки. - М.: Высшая школа, 2001, 2009.
9. Романова В.А. Английский язык. Тесты, диалоги, разговорные темы, задания и упражнения. – М.: Владос, 2014 (http://www.bibliorossica.com/book.html?search_query=английский+язык&currBookId=19246&ln=ru)
10. Фенина Н.Г., Ильина Т.С. Об английской грамматике просто. – Ростов-на-Дону: Феникс, 2015.
11. Фенина Н.Г., Ильина Т.С. Once in London. – Ростов-на-Дону: Феникс, 2015.
12. Фенина Н.Г., Пузанова Т.С. Английский в монологах. - Ростов-на-Дону: Феникс, 2008 (получен гриф МО).

## Немецкий язык
## Рекомендуемая литература


1. Великие музыканты [Текст]. - М., 1975. - 93 с. - на нем. яз. - 0р.18к.
2. Вокальная фонетика (итальянский, французский, немецкий, английский языки) [Текст]: метод. пособие для вокалистов и концертмейстеров / [Д. А. Митрофанова и др.]; Санкт-Петерб. гос. консерватория им. Н.А.Римского-Корсакова, Каф. иностр. яз. - СПб., 2005. - 137 с.
3. Герасимова, Регина Максимовна. По стране [Текст]: пособие по нем. яз. для пед. вузов / Р.М. Герасимова. - 2-е изд., испр. и доп. - М.: Высшая школа, 1974. - 184 с.
4. Давид, К. Встречи с Бетховеном [Текст] / К. Давид; обраб. В.В. Савельевой. - М.: Просвещение, 1978. - 160 с. - (Читаем по-немецки). - на нем. яз.
5. Девекин, Валентин Николаевич. Практикум по грамматике немецкого языка [Текст]: для неязык. вузов; учеб. пособие / В.Н. Девекин. - 3-е изд., испр. - М.: Высшая школа, 1985. - 239 с.
6. Девекин, Валентин Николаевич. Учебник немецкого языка. Для вузов искусств [Текст]: учеб. / В.Н. Девекин, Л.Д. Белякова. - М.: Высшая школа, 1981. - 295 с.
7. Закс, Курт. Учебник музыкальных инструментов [Текст] / Курт Закс. - Лейпциг, 1930. - 419 с.
8. Зегер, Хорст. Музыкальный словарь. В 2 томах [Текст]. Т. 2: L-Z / Хорст Зегер. - Лейпциг, 1966. - 563 с.
9. Молчанова, Ирина Дмитриевна. Краткая грамматика немецкого языка [Текст]: учеб. пособие / И.Д. Молчанова. - М.: Высшая школа, 1986. - 159 с.
10. Мышкис, Екатерина Дмитриевна. Выдающиеся музыканты нашего времени [Текст] / Е.Д. Мышкис, А.А. Пономарева. - Ростов: Изд-во Рост. ун-та, 1972. - 87 с.
11. Начинаем учить немецкий [Текст]: учеб. пособие по нем. яз. Ч.1 / сост. С.В. Кермен; Новосиб. гос. консерватория (акад.) им. М.И. Глинки, Каф. иностранных яз. - Новосибирск, 2013. - 44 с.
12. Нотман, Виктория Османовна. Выдающиеся советские исполнители [Текст]: метод. указ. по нем. яз. для студ. вузов / Нотман В.О.; Новосиб. гос. консерватория им. М. И. Глинки. - Новосибирск, 1980. - 48 с.
13. Нотман, Виктория Османовна. Методические указания по разговорным темам [Текст]: для студ. вузов. Ч. 2 / Нотман В.О.; Новосиб. гос. консерватория им. М. И. Глинки. - Новосибирск, 1973. - 91 с.
14. Смирнова, Татьяна Николаевна. Интенсивный курс немецкого языка [Текст] / Т.Н. Смирнова. - М.: Высшая школа, 1994. - 239 с.
15. Смирнова, Татьяна Николаевна. Немецкий язык [Текст] / Т.Н. Смирнова. - 2-е изд., испр. и перераб. - М.: Высшая школа, 1994. - 312 с.

16. Словарь немецких музыкальных терминологических ремарок [Текст] / авт.-сост.Л.С, Перецман; Новосибирская гос. консерватория (академия) им. М.И. Глинки. - Новосибирск, 2004. - 54 с.
17. Трубицина О. И., Сухова Н. А. Тесты по немецкому языку для учащихся старших классов. КАРО. - Санкт-Петербург, 2008. – 209 с. [Электронный ресурс] URL: http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=28877&search_query=немецкий%20язык
18. Холодок М. В. Немецкие и австрийские сказки. Пособие по аналитическому чтению и аудированию. КАРО. – Санкт-Петербург, 2014. – 161 с. [Электронный ресурс] URL:http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=28802&search_query=немецкий%20язык
19. Черникова, И.А. Музыка и музыканты [Текст] / И.А. Черникова; Новосиб. гос. консерватория им. М. И. Глинки. - Новосибирск, 1973. - 82 с.
20. Черникова, Ирина Анатольевна. Пособие по немецкому языку для музыкальных вузов [Текст]: учебный словарь музыковедческих терминов; учеб. пособие / И.А. Черникова, В.О. Нотман, И.А. Боровских. - М.: Высшая школа, 1984. - 72 с.

## Итальянский язык

### Рекомендуемая литература

1. Василевская, Д. Учебник итальянского языка / Д. Василевская, С. Завадская. - СПб.: Лань, 2000. - 661 с.
2. Вокальная фонетика (итальянский, французский, немецкий, английский языки): метод. пособие для вокалистов и концертмейстеров / [Д. А. Митрофанова и др.]; Санкт-Петерб. гос. консерватория им. Н.А. Римского-Корсакова, Каф. иностр. яз. - СПб., 2005. - 137 с.
3. Волков Ю.А. Русско-итальянский разговорник / Ю.А. Волков. - 2-е изд., доп. - М.: Прогресс, 1971. - 413 с.
4. Грейзбард Л. И. Основы итальянского языка. Corso d`italiano / Лидия Гейзбард. - М.: Международные отношения, 1974. - 400 с.
5. Добровольская Ю. А. Карманный итальянско-русский словарь: около 10000 слов / Ю.А. Добровольская. - 6-е изд., испр. и доп. - М.: Русский язык, 1980. - 413 с.
6. Добровольская Ю. А. Карманный русско-итальянский словарь: 11000 слов / Ю.А. Добровольская, М.А. Мизиано. - 7-е изд., испр. и доп. - М.: Русский язык, 1980. - 368 с.
7. Добровольская Ю. А. Практический курс итальянского языка / Ю.А. Добровольская; под ред. Т.З. Черданцевой. - М.: Международные отношения, 1964. - 567 с.
8. Ермакова И. В. Итальянский нравится всем. L`italiano piace a tutti : учеб. /

Ирина Ермакова, Ирина Храмова ; Моск. гос. пед. ун-т (фил. в г. Новосибирске); под общ. ред. Н.Е. Буланкиной. - Новосибирск: Изд-во НГТУ, 2012. - 303 с.
9. Ермакова И. В. Итальянский язык за 100 часов / И.В. Ермакова. - М.: Высшая школа, 1990. - 272 с.
10. Ермакова И. В. Через итальянский немного европейской цивилизации. Attraverso l`italiano un po di civiltà Europea : учеб. изд. / Ирина Ермакова, Надежда Буланкина ; Моск. гос. пед. ин-т (фил. в г. Новосибирске). - Новосибирск: Изд-во НГТУ, 2012. - 443 с.
11. Завадска, Селесте. Учебник итальянского языка / Селесте, Завадска и др. - Варшава: Гос. изд-во, 1971. - 671 с.
12. Зорько Г. Ф. Итальянско-русский и русско-итальянский словарь: [ок. 70 000 сл.] / Г. Ф. Зорько. - М.: АСТ, 2005. - 734 с.
13. Зорько Г. Ф. Итальянско-русский. Русско-итальянский словарь: ок. 60 000 сл. и словосочетаний / Г. Ф. Зорько. - М.: Астрель; АСТ, 2010. - 733 с.
14. Итальянско-русский, русско-итальянский словарь / авт.-сост. Е. Лахтионова. - М.: Эксмо, 2011. - 336 с.
15. Итальянско-русский, русско-итальянский универсальный словарь с грамматическим приложением: 24 000 слов / авт.-сост. В. Л. Арефьев. - М.: Вече, 2008. - 576 с.
16. Карулин Ю. А. Самоучитель итальянского языка / Ю.А. Карулин, Т.З. Черданцева. - 2-е изд., перераб. - М.: Высшая школа, 1987. - 271 с.
17. Кларин В. В. Учебное пособие по итальянскому языку для консерваторий: учеб. пособие / В.В. Кларин. - М.: Высшая школа, 1974. - 159 с.
18. Ковалев В. Ф. Карманный русско-итальянский словарь: ок. 11000 сл. / В.Ф. Ковалев. - 3-е изд., испр. и доп. - М.: Русский язык, 1999. - 329 с.
19. Красова Г. А. Карманный итальянско-русский словарь: около 12000 слов / Г.А. Красова, Г. Дзаппи. - М.: Русский язык, 1991. - 351 с.
20. Краткий итальянско-русский и русско-итальянский словарь / сост. В.Ф. Ковалев, Г.А. Красова. - М.: Русский язык, 1991. - 655 с.
21. Митрофанова Д. А. Итальянский язык для вокалистов. Фонетика в пении: учеб. пособие / Д. А. Митрофанова. - СПб.; М.; Краснодар : Лань ; Планета музыки, 2014. - 424 с.: 1 электрон. опт. диск (1 DVD).
22. Новый итальянско-русский и русско-итальянский словарь: 100 000 сл. и словосочетаний / сост. И.В. Забязная, А.Е. Ковач. - М.: Дом Славянской книги, 2016. - 992 с.
23. Пичугина Р. Н. Учебник итальянского языка для вузов искусств: для младших курсов вузов искусств; учеб. / Р.Н. Пичугина. - 2-е изд., испр. и доп. - М.: Высшая школа, 1987. - 295 с.
24. Пичугина Р. Н. Учебник итальянского языка для вузов искусств: для старших курсов вузов искусств; учеб. / Р.Н. Пичугина. - М.: Высшая школа, 1984. - 276 с.
25. Пичугина Р. Н. Учебник итальянского языка для вузов искусств: учеб. /

Р.Н. Пичугина. - М.: Высшая школа, 1977. - 311 с.
26. Скворцова Н. А. Итальянско-русский словарь: 55000 слов / Н.А. Скворцова, Б.Н. Майзель. - 3-е изд. - М.: Русский язык, 1977. - 944 с.
27. Суханова Э. Г. Среди музыкальных терминов: 7 языков: опыт пособия - словаря / Э. Г. Суханова. - СПб: Композитор, 2011. - 211 с.
28. Ускоренный курс итальянского языка для студентов вокального факультета. I курс: учеб. пособие / сост. А.А. Ивачева; Новосиб. гос. консерватория (акад.) им. М.И. Глинки, Каф. иностранных яз. - Новосибирск, 2013. - 53 с.
29. Черданцева Т. З. Итальяно-русский учебный словарь: 85000 слов, с прилож. морфологич. таблиц рус. яз., сост. А.А. Зализняком / Т.З. Черданцева. - 2-е изд, испр. и доп. - М.: Русский язык, 1976. - 544 с.

## Русский язык

### Рекомендуемая литература

1. Егорова А.Ф. Трудные случаи русской грамматики. - Спб: Златоуст, 2017. (http://www.bibliorossica.com)
2. Ерманченкова В.С. Падежи и предлоги. - Спб: Златоуст, 2017. (http://www.bibliorossica.com)
3. Иванова И.С. Синтаксис. - Спб: Златоуст, 2017. (http://www.bibliorossica.com)
4. Колесова Д.В. Пишем эссе. - Спб: Златоуст, 2016. (http://www.bibliorossica.com)
5. Корниенко Е.Р. Грамматические модели в языке и тексте. - Архангельск: СОФУ, 2015. (http://www.bibliorossica.com)

### Профессиональные базы данных

1. База данных с коллекцией изданий Новосибирской консерватории в ЭБС «Библиоросси-
ка» http://www.bibliorossica.com/publishers.html#/1714/perPage/10/page/1/sort/1000
2. Комплекс образовательных ресурсов в электронной форме: http://libra.nsglinka.ru/marcweb2/Default.asp
3. Международная база данных музыкальных партитур [International Music Score Library Project (IMSLP)] URL: https://imslp.org/wiki/Main_Page
4. Информационная система «Музыкальная культура Сибири» URL: https://www.media-nsglinka.ru/

### Информационные справочные системы

1. Научная электронная библиотека eLibrary.ru https://elibrary.ru
2. Справочная система электронного каталога библиоте-
ки: http://libra.nsglinka.ru/marcweb2/Default.asp

3. Электронный федеральный портал «Российское образование» http://www.edu.ru/
4. Электронные информационные ресурсы Российской государственной библиотеки https://www.rsl.ru
5. Электронные информационные ресурсы Российской Национальной библиотеки https://www.nlr.ru

## VI. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

### Методические рекомендации для преподавателя

*Для студентов, осваивающих дисциплину «Иностранный язык» (английский, немецкий, итальянский):*

Знания иностранных языков в современной действительности является непременным условием полноценного интеллектуального развития личности, так как открывает доступ к культурным и научным ценностям других наций и народов, обеспечивает установление с ними деловых и культурных связей.

В процессе обучения иностранному языку в первую очередь реализуется практическая цель обучения. По окончании курса обучения иностранному языку студенты должны обладать коммуникативной компетенцией, что предполагает свободное владение иностранным языком и применение полученных в данной области знаний в практической (познавательной и профессиональной) деятельности. Следует также уделять особое внимание формированию навыков работы с литературой по специальности

При работе со студентами художественного вуза следует, в первую очередь, учитывать специфику их личностно-профессиональных качеств, в данном случае имеется в виду музыкальное учебное заведение, что позволяет при обучении иностранному языку опираться на творческий потенциал музыкально одаренных людей и тем самым обеспечить успешность в обучении, усилить мотивацию и интерес к данному предмету, а также способствовать дальнейшему развитию творческих способностей студентов.

Необходимо помнить, что широко используемые формы обучения иноязычной коммуникации на занятиях по иностранному языку способствуют развитию коммуникабельных свойств личности, не всегда развитых в должной степени у студентов-музыкантов по причине глубокой индивидуализации их профессиональной деятельности (многочасовые индивидуальные репетиции).

Наиболее оптимальной методикой обучения на занятиях по иностранному языку в музыкальном вузе является использование активных методов обучения иностранному языку, которые предполагают творческое учебное взаимодействие педагога и студентов, где студент выступает не пассивным объектом, а активным участником процесса обучения.

В доброжелательной творческой атмосфере происходит раскрепощение личности студента, активизируется его познавательная деятельность, усилива-

ется желание овладеть языком. Для этой цели как нельзя лучше подходит ситуативный подход в обучении, предполагающий обучение в форме диалогов, полилогов в ситуациях максимально приближенных к реалиям повседневной жизни и профессиональной деятельности. В учебный процесс также следует включать: экскурсии, групповые конференции, конкурсы переводов иноязычной поэзии, работу над песенным иноязычным материалом (последний прием является прекрасным фонетическим тренингом).

В музыкальном вузе особое внимание следует уделять театрализации в обучении, данный прием очень эффективен, когда речь идет об обучении творческих личностей, кем вне всякого сомнения являются студенты консерватории – музыкально одаренные люди.

Театрализацию в обучении необходимо начинать с работы над несложными диалогами (начальный этап обучения), так как эмоционально окрашенный материал усваивается гораздо быстрее. На втором и третьем этапах обучения возможна постановка учебных спектаклей, в которых предполагается участие всех без исключения студентов данного учебного подразделения (группы) независимо от их уровня владения иностранным языком. Включение спектаклей и работы над спектаклями в учебный процесс не только усиливает мотивацию к изучению иностранного языка, углубляет навыки владения языком (фонетические, лексические, грамматические), но также способствует формированию уверенности в работе на сцене, снижает чувство волнения, что необходимо для студентов исполнительских специальностей.

Ситуативно-театрализованный подход в обучении должен пронизывать весь учебный процесс, включая его контролирующие этапы, где студенты отвечают разговорные темы в диалогической форме, что превращает их в темы устной коммуникации и полностью соответствует задачи формирования коммуникативной компетенции у студентов, заканчивающих обучение иностранному языку в вузе.

Работая на кафедре иностранных языков в музыкальном вузе, следует находиться в постоянном контакте с педагогами кафедр, преподающими музыкальные дисциплины: перевод статей по заданию кафедр, участие во встречах с иностранными специалистами, участие в мастер-классах и т.п.

В ходе процесса обучения иностранному языку следует помнить о неразрывной связи обучения и воспитательной работы. Этому способствует формирование творчески активного коллектива на занятиях по иностранному языку. Использование обширного страноведческого материала на занятиях по иностранному языку, как и живое общение с носителями языка, приезжающими в вуз, способствует также интернациональному воспитанию студентов.

Что касается планомерной организации учебного процесса, то он обуславливается строгой последовательностью предлагаемых заданий, постепенно формирующих навыки, затем умения владения иностранным языком и, наконец, владение коммуникативной компетенцией на завершающем этапе обучения.

Здесь следует упомянуть тот факт, что студент должен четко понимать значение владением коммуникативной компетентности для его карьерного роста в будущем и довести эту мысль до студента является одной из первостепенных задач педагога. Чем раньше это удастся педагогу, тем продуктивнее станет каждый этап учебного процесса.

Задача первого курса, исходя из ведущих целей обучения, заключается в формировании лексико-грамматической базы для последующего обучения иностранному языку. Нельзя забывать, что уровень абитуриентов, зачисленных в консерваторию, очень различный: от полного незнания азов языка до среднего уровня владения иностранным языком в рамках среднего учебного заведения. Студенты, изучающие иностранный язык, приходят в консерваторию после музыкальных училищ, где проблема преподавания иностранного языка стоит очень остро, поэтому обучение следует начинать с повторения всех ведущих грамматических явлений, активизируя творческий потенциал студента с первого занятия и направляя его на решение последующих задач обучения. На первом курсе также формируются навыки работы со специальной литературой, сначала на адаптированном материале, а затем со 2го семестра – на неадаптированном.

На втором курсе идет интенсивное овладение студентами навыками общения на иностранном языке не только на повседневные темы, но и на профессиональные темы, а также навыками работы с неадаптированной литературой по специальности. Изучаются сложные грамматические конструкции и формируются навыки их использования в разговорной и письменной речи и умение их распознавания в неадаптированной литературе.

Третий, завершающий этап, посвящен изучению актуальных тем с профессиональной точки зрения и повторению пройденного материала. Студенты готовят к сдаче переводы неадаптированной литературы по специальности, делают сообщения по данным переводам, активно работают над профессионально значимыми темами. В ходе всего учебного процесса, охватывающего 3 этапа (6 семестров) обучения у них формируется коммуникативная компетенция владения иностранным языком, способствующая в дальнейшем их карьерному росту.

*Для студентов, осваивающих дисциплину «Иностранный язык» (русский):*

Знание языка страны, в которой учится студент-иностранец, является важнейшим условием успешности его обучения, адаптации к жизни в иноязычной стране, а также залогом его интеллектуального развития, познания окружающего мира.

Практическое овладение языком, являясь целью обучения, невозможно без усвоения определенного, тщательно отобранного объема фундаментальной грамматики, которая в процессе обучения должна приобретать прикладной характер. Грамматика – основное и решающее условие практического изучения русского языка как иностранного, база, на которой единственно возможно прочное, осознанное и активное овладение русским языком. Сложность русской

грамматики делает необходимым продуктивный отбор нужного для практического использования языка теоретического материала. Непосредственное включение этого материала в процесс говорения оживит его, даст возможность студентам-иностранцам на практике ощутить полезность теоретических знаний для овладения русской речью.

Применению грамматических знаний в различных видах речевой деятельности (аудирование, чтение, письмо, говорение) служат тексты бытового, профессионального, культурологического характера. Это тексты учебников, статьи из периодической печати, тексты из разных других источников, подобранные преподавателем для той или иной цели. Тематика текстов, перечисленная в Программе, разнообразна: произведения русской художественной литературы, русская живопись, русская музыка, театр, география, политика, русские праздники, русская кухня. Задача педагога – творчески подойти к подбору, предъявлению текстов и работе над ними с учащимися.

Использованию грамматических знаний, умений применять речевые образцы в речи служат и отобранные разговорные темы, лексика которых дает возможность создания многочисленных ситуаций для диалогов. В этом виде работы важно предварительно выявить необходимые для говорения речевые образцы, различными тренировочными упражнениями ввести их в активный словарный запас студента, добиться овладения русской интонацией, чтобы диалог не превращался в мучительное безликое действо.

Что касается планомерной организации учебного процесса, следует отметить, что преподаватель должен подойти творчески к порядку предъявления материала, данного в Программе. Разумный творческий подход педагога может обосновать целесообразность изменения традиционной последовательности его изложения.

## Методические указания для студентов

*Для студентов, осваивающих дисциплину «Иностранный язык» (английский, немецкий, итальянский):*

Следует помнить, что на занятиях по иностранному языку происходит не только формирование навыков и умений, связанных с данной конкретной дисциплиной, но и формирование гармонично развитой личности студента, его высоких личностных качеств, чему способствует интернациональное воспитание, пронизывающее весь процесс обучения иностранному языку. Происходит дальнейшее развитие творческого потенциала личности студента (во время выполнения студентами творческих заданий, предложенных педагогом). Весь процесс обучения иностранному языку также направлен на расширение кругозора студента, это: его знакомство с жизнью и творчеством композиторов, музыку которых он исполняет, с историей и обычаями стран, в которых они жили и творили с менталитетом той или иной нации, художественной литературой, живописью, а также музыкальной жизнью других стран.

Процесс подготовки музыковеда или музыканта-исполнителя по иностранному языку должен протекать в двух направлениях: обучение общению на иностранном языке (от повседневного до коммуникации в профессиональной сфере) и работе с неадаптированной литературой по специальности. Хорошая база, заложенная на занятиях по иностранному языку в музыкальном вузе будет способствовать желанию студента поддерживать уровень полученных знаний в последствии и их успешному применению в случае необходимости (общение с коллегами из других стран, выступления на конференциях, участие в конкурсах, написание диссертационных работ с изучением иноязычной литературы и работа за рубежом).

При проведении занятий по иностранному языку следует помнить, что студенты являются полноправными членами учебной деятельности, что творческое учебное взаимодействие обеспечит успешность в процессе обучения в целом, и усвояемость материала прежде всего у творческих личностей будет максимальной при подаче материала в нетрадиционных формах. Участие студентов в диалогах, полилогах, экскурсиях, конференциях, встречах с носителями языка и т.п. делает процесс обучения интересным и успешным. Следует давать студентам возможность проявить себя не только в учебной аудитории, но и за ее пределами, даже студенты со слабым уровнем знания иностранного языка с удовольствием будут участвовать в концертах кафедры, в спектаклях на английском языке, выступать в роли переводчиков на международных конкурсах, проводимых в вузе. Все это является мощным стимулом к дальнейшему изучению иностранного языка и к смене у ряда студентов отношения к языку и к предмету, а также формирует уверенность студента в возможностях овладения им иностранным языком. Каждый студент должен попробовать себя в переводе неадаптированной литературы по специальности (особенно хорошо, если текст будет связан с проблематикой, интересующей его), в переводе произведений иноязычной поэзии и художественной прозы на русский язык. Эти виды учебной деятельности усиливают мотивацию к изучению иностранного языка, развивают творческий потенциал студента, расширяют его кругозор, углубляют его лексико-грамматические знания в области иностранного языка.

*Для студентов, осваивающих дисциплину «Иностранный язык» (русский):*

Необходимо понимать, что уже сам процесс изучения иностранного языка дает многое. Игра ума, которая имеет место, когда человек овладевает языковыми умениями и навыками, сам акт оформления мысли на чужом языке, оттачивают интеллект учащегося, поднимая его на новый уровень с обретением каждой последующей коммуникативной возможности. Кроме того, участвуя в этом процессе, студент обретает навыки человеческого общения, учится слушать и слышать своих товарищей, взаимодействовать с людьми разных национальностей в многонациональной группе, учится уважительному отношению к

другим людям. Трудно переоценить важность умения общаться в жизни человека.

Знание иностранного языка является обязательной составляющей личности человека с высшим образованием. Каждый новый урок открывает нам новые горизонты, расширяется наш кругозор, дает возможность познания окружающего мира без посредников; ведет к обретению духовного богатства и свободы. Знание русского языка дает возможность студентам-иностранцам глубже овладеть специальностью в процессе общения с педагогом, а также в процессе общения с русскими студентами во время репетиций оркестра, ансамбля, во время подготовки совместных выступлений. Знание русского языка открывает дорогу, ведущую к владению богатейшей русской культурой: знакомство с произведениями русской литературы в оригинале, чтение статей по специальности в русской периодике, более глубокое понимание творчества русских композиторов, радость взаимообогащающего общения с коллегами, возможность выступить в качестве переводчика для своих соотечественников.

Следует также твердо усвоить, что путь к владению иностранным языком лежит через каждодневные, регулярные занятия: результативнее работать 20-30 минут ежедневно, чем часами заниматься накануне урока, зачета, экзамена.

## VII. ТРЕБОВАНИЯ К МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБЕСПЕЧЕНИЮ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

Для успешного обеспечения учебного процесса по изучению иностранного языка необходимо, чтобы аудитория отвечала всем санитарно-гигиеническим нормам, предъявляемым к подобному виду помещениям. Так как на занятиях по иностранным языкам часто используются аудио- и видеоматериалы, то необходимыми техническими средствами являются магнитола, лингафонный кабинет, а также компьютер с подключением к сети интернет. Кроме того, так как вуз является музыкальным, а на занятиях активно используются музыкальные фрагменты в виде песен, иллюстраций к монологам и диалогам, то в аудиториях необходимым является фортепиано.

*Лицензионное программное обеспечение:* Электронная библиотечная система «Библиороссика»; АИБС «МАРК-SQL» Internet. Лицензионный договор с ЗАО «НПО “ИНФОРМ-СИСТЕМА”» № 010/2011-М от 08.02.2011.